

## 4-DRUM SPILL CONTROL PALLET RAMP (PART # 28921) INSTRUCTION SHEET

### RAMP ASSEMBLY COMES WITH:

- 1) (1) RAMP 28921
- 2) (2) STAINLESS STEEL JOINING CLIPS
- 3) (1) INSTRUCTION SHEET

### TOOLS REQUIRED TO COMPLETE THIS ASSEMBLY:

- 1) PLASTIC OR RUBBER MALLET OR SMALL HAMMER

### Assembly instruction is as follows:

1) With the Justrite 4-Drum Spill Control Pallet in position, place the ramp in front of one side of the pallet, push the high face of the ramp against the front of the pallet and line up the ramp with the outside edges of the pallet (see fig.1).

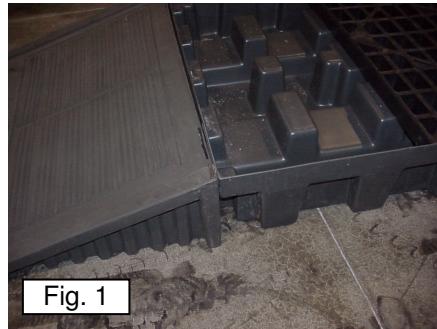


Fig. 1

2) Join the ramp and the pallet together (see fig. 2). Place Joining Clip over the top edges of the pallet and into the slots in the ramp (see fig. 2).



Fig. 2

3) Once the Joining Clip is cupped over the top edge of the pallet and into the slot in the ramp, proceed to push down the clip with a mallet or small hammer (see fig. 2 and 3). **NOTE:**  
**Please do not use your hand. Pounding clip with your hand may result in injuries.**



Fig. 3

- 4) Make sure that the clip is all the way down and flush with the top edge of the pallet and ramp (see fig. 4).
- 5) Once you have placed the first clip, proceed to the second clip. Place clip on opposite end and install in the same fashion (see instructions 1 through 4 for reference).
- 6) You are finished fastening the ramp to the 4-Drum Spill Control Pallet using the Justrite Manufacturing Joining Clip method.



Fig. 4

### **TO SEPARATE A 4-DRUM SPILL CONTROL PALLET AND RAMP THAT ARE BOUND BY JOINING CLIPS**

- 1) While lifting the ramp slightly off the ground, gently tap on the top edge of the attached 4-Drum Spill Control Pallet (see fig. 5).
- 2) After repeated taps, the pallet and ramp should separate (see fig. 6). Repeat step 1 to detach the other Joining Clip.
- 3) You have now detached the Joining Clips from the 4-drum pallet.



Fig. 5

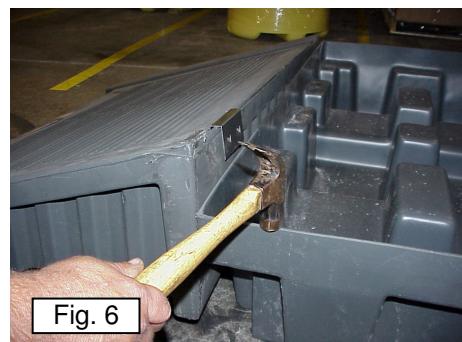


Fig. 6

**IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS  
RELATED TO THIS ACCESSORY KIT AND ITS INSTRUCTIONS,  
CONTACT THE JUSTRITE MANUFACTURING  
CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.  
1-847-298-9250  
FAX: 1-847-298-3429  
EMAIL: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)  
[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# HOJA DE INSTRUCCIONES PARA LA RAMPA DE PLATAFORMA PARA CONTENER DERRAMES PARA 4 TAMBORES (NO. DE PIEZA 28921)

## EL ENSAMBLADO DE LA RAMPA INCLUYE:

- 1) (1) RAMPA 28921
- 2) (2) PINZAS DE UNIÓN DE ACERO INOXIDABLE
- 3) (1) HOJA DE INSTRUCCIONES

## HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA REALIZAR EL ENSAMBLAJE:

- 1) MAZO DE PLÁSTICO O CAUCHO O MARTILLO PEQUEÑO

## Las instrucciones de ensamblaje son las siguientes:

- 1) Con la plataforma para contener derrames para 4 tambores Justrite en posición, coloque la rampa en frente de un lado de la plataforma, empuje la cara alta de la rampa contra el frente de la plataforma y alinee la rampa con los bordes externos de la plataforma (vea la figura 1).
- 2) Una la rampa y la plataforma (vea la figura 2). Coloque la pinza de unión sobre los bordes superiores de la plataforma y en la ranuras en la rampa (vea la figura 2).
- 3) Cuando la pinza de unión se encuentre sobre el borde superior de la plataforma y en la ranura de la rampa, presione hacia abajo la pinza con un mazo o martillo pequeño (vea las figuras 2 y 3).  
**NOTA: No utilice las manos. Martillar la pinza con las manos puede producir lesiones.**



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

- 4) Asegúrese de que la pinza se encuentre totalmente introducida y al ras con el borde superior de la plataforma y la rampa (vea la figura 4).
- 5) Cuando haya terminado de colocar la primera pinza, continúe con la segunda. Coloque la pinza en el extremo opuesto e instálela de la misma manera (vea las instrucciones 1 a 4 que sirven de referencia).
- 6) Con esto queda sujetada la rampa a la plataforma para controlar derrames para 4 tambores utilizando el método de pinzas de unión de Justrite Manufacturing.



Fig. 4

### **CÓMO SEPARAR LA PLATAFORMA PARA CONTROLAR DERRAMES PARA 4 TAMBORES Y LA RAMPA SUJETAS CON PINZAS DE UNIÓN**

- 1) Levante la rampa un poco y golpee suavemente el borde superior de la plataforma para controlar derrames para 4 tambores conectada (vea la figura 5).
- 2) Después de varios golpes, la rampa y la plataforma se deben separar (vea la figura 6). Repita el paso 1 para separar la otra pinza de unión.
- 3) Las pinzas de unión de la plataforma para 4 tambores se encuentran desconectadas.



Fig. 5



Fig. 6

**SI TIENE PREGUNTAS O COMENTARIOS RELACIONADOS A ESTE JUEGO DE ACCESORIOS Y SUS INSTRUCCIONES, CONTACTE AL DEPARTAMENTO DE SERVICIO AL CLIENTE DE JUSTRITE MANUFACTURING.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.  
1-847-298-9250  
FAX: 1-847-298-3429**

**CORREO ELECTRÓNICO: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)  
[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# MODE D'EMPLOI DE LA RAMPE À PALETTE ANTIDÉVERSEMENT POUR 4 FÛTS DE STOCKAGE (N° DE PIÈCE 28921)

## L'ENSEMBLE DE RAMPE COMPREND :

- 1) (1) RAMPE 28921
- 2) (2) ATTACHES DE LIAISON EN ACIER INOXYDABLE
- 3) (1) MODE D'EMPLOI

## OUTILS REQUIS POUR RÉALISER CET ASSEMBLAGE :

- 1) MAILLET EN PLASTIQUE OU EN CAOUTCHOUC OU PETIT MARTEAU

## Les directives d'assemblage figurent ci-après :

- 1) La palette antidéversement pour quatre fûts de stockage Justrite étant en position, placer la rampe devant un côté de la palette, pousser la partie élevée de la rampe contre l'avant de la palette, puis aligner la rampe avec les bords extérieurs de la palette (consulter la fig. 1).
- 2) Joindre la rampe et la palette (consulter la fig. 2). Mettre l'attache de liaison sur les bords supérieurs de la palette et dans les fentes de la rampe (consulter la fig. 2).
- 3) Une fois que l'attache de liaison est posée sur le bord supérieur de la palette et dans la fente de la rampe, enfoncez l'attache à l'aide d'un maillet ou d'un petit marteau (consulter les fig. 2 et 3). **REMARQUE : Ne pas utiliser votre main. Vous risquez de vous blesser si vous martelez l'attache avec votre main.**



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

- 4) S'assurer que l'attache est bien enfoncée et est au ras du bord supérieur de la palette et de la rampe (consulter la fig. 4).
- 5) Après avoir terminé avec la première attache, passer à la deuxième. Mettre l'attache à l'extrémité opposée, puis la poser de la même façon (consulter les directives des étapes 1 à 4 à titre de référence).
- 6) Vous avez maintenant terminé la fixation de la rampe à la palette antidéversement pour quatre fûts de stockage à l'aide des attaches de liaison Justrite Manufacturing.



Fig. 4

### **SÉPARATION D'UNE PALETTE ANTIDÉVERSEMENT POUR QUATRE FÛTS DE STOCKAGE ET D'UNE RAMPE FIXÉES PAR DES ATTACHES DE LIAISON**

- 1) Tout en soulevant légèrement la rampe, tapoter doucement sur le bord supérieur de la palette antidéversement pour quatre fûts de stockage qui y est fixée (consulter la fig. 5).
- 2) Après plusieurs tapotements, la palette et la rampe devraient se séparer (consulter la fig. 6). Refaire l'étape 1 pour détacher l'autre attache de liaison.
- 3) Vous avez maintenant détaché les attaches de liaison de la palette pour quatre fûts de stockage.



Fig. 5



Fig. 6

**SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU DES COMMENTAIRES PORTANT SUR CETTE TROUSSE D'ACCESSOIRE ET SES DIRECTIVES, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE DE JUSTRITE MANUFACTURING.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.  
1-847-298-9250  
TÉLÉCOPIEUR : 1-847-298-3429  
COURRIEL : [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)  
[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# RAMPE FÜR 4 TONNENÜBERLAUF-SCHUTZPALETTE (TEIL NR. 28921) GEBRAUCHSANLEITUNG

## RAMPENBAUGRUPPE WIRD GELIEFERT MIT:

- 1) (1) RAMPE 28921
- 2) (2) EDELSTAHLVERBINDUNGSKLAMMERN
- 3) (1) GEBRAUCHSANLEITUNG

## ZUR DURCHFÜHRUNG DER MONTAGE ERFORDERLICHES WERKZEUG:

- 1) PLASTIK- BZW. GUMMIHAMMER ODER KLEINER HAMMER

### **Die Montageanleitung lautet wie folgt:**

- 1) Mit sich am vorgesehenen Platz befindlicher 4 Tonnenüberlaufschutzpalette Justrite die Rampe vor eine Seite der Palette platzieren, die hohe Seite der Rampe gegen die Vorderseite der Palette schieben und die Rampe mit den Außenkanten der Palette ausrichten (siehe Abb. 1).
- 2) Die Rampe und die Palette miteinander verbinden (siehe Abb. 2). Eine Verbindungsklammer über die Oberkanten der Palette und in die Schlitz in der Rampe platzieren (siehe Abb. 2).
- 3) Wenn die Verbindungsklammer um die Oberkanten der Palette und in den Schlitz in der Rampe fasst, die Klammer mit einem Plastik-/ Gummihammer oder einem kleinen Hammer weiter herunter drücken (siehe Abb. 2 und 3).  
**HINWEIS: Bitte nicht die Hand dazu benutzen. Hämtern der Klammer mit der Hand kann zu Verletzungen führen.**



Abb. 1



Abb. 2



Abb. 3

- 4) Vergewissern Sie sich, dass die Klammer ganz heruntergedrückt und eben mit der Oberkante der Palette und der Rampe ist (siehe Abb. 4).
- 5) Nach dem Anbringen der ersten Klammer mit der zweiten Klammer fortfahren. Die Klammer am gegenüberliegenden Ende platzieren und auf die gleiche Weise montieren (beziehen Sie sich auf Anweisungen 1 bis 4).
- 6) Sie sind nun mit der Verbindung der Rampe an der 4 Tonnenüberlaufschutzpalette mittels der Verbindungsclammermethode von Justrite Manufacturing fertig.



Abb. 4

### **TRENNEN EINER 4 TONNENÜBERLAUF SCHUTZPALETTE UND EINER RAMPE, DIE MIT VERBINDUNGSKLAMMERN MITEINANDER VERBUNDEN SIND**

- 1) Die Rampe etwas vom Boden anheben und gleichzeitig sacht auf die Kante der angebrachten 4 Tonnenüberlaufschutzpalette klopfen (siehe Abb. 5).
- 2) Nach wiederholten Schlägen sollten sich die Palette und die Rampe voneinander trennen (siehe Abb. 6). Wiederholen Sie Schritt 1, um die andere Verbindungsclammer zu entfernen.
- 3) Sie haben nun die Verbindungsclammern von der 4 Tonnenpalette entfernt.



Abb. 5



Abb. 6

**WENN SIE FRAGEN ODER ANMERKUNGEN HABEN, DIE SICH  
AUF DAS ZUBEHÖR-SET UND DIE ANWEISUNGEN DAZU  
BEZIEHEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN DIE  
KUNDENDIENSTABTEILUNG VON JUSTRITE MANUFACTURING.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.  
1-847-298-9250**

**FAX: 1-847-298-3429**

**E-MAIL: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)  
[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# RAMPA DEL PALLET A CONTROLLO DELLE FUORIUSCITE PER 4 FUSTI (N. PEZZO 28921) FOGLIO DI ISTRUZIONI

## **IL GRUPPO RAMPA COMPRENDE:**

- 1) (1) RAMPA 28921
- 2) (2) GRAFFE DI GIUNZIONE IN ACCIAIO INOSSIDABILE
- 3) (1) FOGLIO DI ISTRUZIONI

## **UTENSILI NECESSARI AL MONTAGGIO:**

- 1) MARTELLO IN PLASTICA O GOMMA O MARTELLETTO

## **Le istruzioni di montaggio sono le seguenti:**

- 1) Con il pallet a controllo delle fuoriuscite per 4 fusti Justrite in posizione, collocare la rampa di fronte ad un lato del pallet, spingere il lato alto della rampa contro la parte anteriore del pallet ed allineare la rampa con i bordi esterni del pallet (vedere fig. 1).
- 2) Unire la rampa ed il pallet insieme (vedere fig. 2). Collocare la graffa di giunzione sopra i bordi superiori del pallet e dentro le scanalature della rampa (vedere fig. 2).
- 3) Quando la graffa di giunzione è posizionata capovolta sopra il bordo superiore del pallet e dentro la scanalatura della rampa, premere verso il basso la graffa usando un martello o un martelletto (vedere fig. 2 e 3). **NOTA: non usare le mani. Se si usano le mani per martellare, ci si potrebbe ferire.**



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

- 4) Assicurarsi che la graffa sia collocata completamente sopra il bordo superiore del pallet e della rampa ed a livello con essi (vedere fig. 4).
- 5) Una volta collocata la prima graffa, procedere con la seconda. Collocare la graffa sull'estremità opposta e montarla allo stesso modo della prima (come riferimento, consultare le istruzioni da 1 a 4).
- 6) Il fissaggio del pallet a controllo delle fuoriuscite per 4 fusti usando il metodo delle graffe di giunzione Justrite Manufacturing termina qui.



Fig. 4

### **PER SEPARARE UN PALLET A CONTROLLO DELLE FUORIUSCITE PER 4 FUSTI ED UNA RAMPA FISSATI INSIEME DA GRAFFE DI GIUNZIONE**

- 1) Mentre si solleva leggermente dal suolo la rampa, dare dei leggeri colpetti sul bordo superiore del pallet a controllo delle fuoriuscite per 4 fusti (vedere fig. 5).
- 2) Dopo ripetuti colpetti, il pallet e la rampa dovrebbero separarsi (vedere fig. 6). Ripetere il punto 1 per staccare l'altra graffa di giunzione.
- 3) Le graffe di giunzione si sono ora staccate dal pallet per 4 fusti.



Fig. 5



Fig. 6

**IN CASO DI DOMANDE O COMMENTI CORRELATI A QUESTO KIT DI ACCESSORI ED ALLE RELATIVE ISTRUZIONI, CONTATTARE IL DIPARTIMENTO DI ASSISTENZA CLIENTI DI JUSTRITE MANUFACTURING.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.**

**1-847-298-9250**

**FAX: 1-847-298-3429**

**E-MAIL: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)**

**[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# HELLING VOOR ANTI-MORSPALLET VOOR 4 VATEN (ONDERDEEL 28921) GEBRUIKSAANWIJZING

## **PAKKET MET HELLING BEVAT:**

- 1) (1) HELLING 28921
- 2) (2) ROESTVRIJSTALEN KLEMVERBINDINGEN
- 3) (1) GEBRUIKSAANWIJZING

## **GEREEDSCHAP NODIG VOOR DE MONTAGE:**

- 1) PLASTIC OF RUBBERHAMER OF KLEINE HAMER

## **Montage-instructies:**

- 1) Met de Justrite anti-morspallet voor 4 vaten in positie plaatst u de helling vóór de ene kant van de pallet. Duw de hoge zijde van de helling tegen de voorkant van de pallet. Breng de helling in lijn met de buitenranden van de pallet (zie fig. 1).
- 2) Plaats de helling tegen de pallet (zie fig. 2). Plaats de klemverbinding over de bovenranden van de pallet in de sleuven van de helling (zie fig. 2).
- 3) Zodra de klemverbinding over de bovenrand van de pallet en in de sleuf in de helling is geplaatst, duwt u de klem met een hamer omlaag (zie fig. 2 en 3). **OPMERKING: Doe dit niet met uw handen. Door met de hand op de klem te slaan, kunt u letsels oplopen.**



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

- 4) De klem moet helemaal omlaag worden geduwd en gelijk zijn met de bovenrand van de pallet en de helling (zie fig. 4).
- 5) Nadat u de eerste klem hebt geplaatst, installeert u de tweede klem. Plaats de klem aan het tegenoverliggende uiteinde en installeer hem op dezelfde wijze (zie instructies 1 t/m 4).
- 6) U hebt de helling nu vastgemaakt aan de anti-morspallet voor 4 vaten met de klemverbinding van Justrite Manufacturing.



Fig. 4

### **EEN ANTI-MORSPALLET VOOR 4 VATEN EN HELLING DIE MET KLEMVERBINDINGEN AAN ELKAAR ZIJN VERBONDEN, VAN ELKAAR SCHEIDEN**

- 1) Terwijl u de helling iets van de grond optilt, tikt u zacht op de bovenrand van de eraan vastgemaakte anti-morspallet voor 4 vaten (zie fig. 5).
- 2) Na herhaaldelijk te hebben geklopt moeten pallet en helling van elkaar loskomen (zie fig. 6). Herhaal stap 1 om de andere klemverbinding los te maken.
- 3) U hebt nu de klemverbindingen van de pallet voor 4 vaten verwijderd.



Fig. 5



Fig. 6

**VOOR VRAGEN OF COMMENTAAR OVER DIT  
ACCESSOIREPAKKET EN DE INSTRUCTIES NEEMT U  
CONTACT OP MET DE KLANTENDIENST VAN  
JUSTRITE MANUFACTURING.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.**

**1-847-298-9250**

**FAX: 1-847-298-3429**

**E-MAIL: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)**  
**[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# 4-TUNNORS SPILLKONTROLL PALLRAMP (ARTIKELNR. # 28921) INSTRUKTIONSBLAD

## MONTERINGSSATSEN LEVERERAS MED:

- 1) (1) RAMP 28921
- 2) (2) ROSTFRIA FOGKLÄMMOR
- 3) (1) INSTRUKTIONSBLAD

## VERKTYG SOM BEHÖVS FÖR MONTERINGEN:

- 1) PLAST- ELLER GUMMIKLUBBA ELLER LITEN HAMMARE

### Monteringsinstruktioner:

- 1) Med Justrite 4-tunnors spillkontrollpall på plats, placera rampen framför ena sidan av pallen, skjut den höga kanten på rampen mot framsidan av pallen och rikta in rampen i linje med pallens yttre kant (se fig. 1).
- 2) Sammanfoga rampen och pallen (se fig. 2). Placera fogklämmen över överkanten på pallen och i springan i rampen (se fig. 2).  
**OBS: Använd inte handen. Att bulta ned fogklämmen med handen kan orsaka skador.**
- 3) När väl fogklämmen placerats över de två övre kanterna på pallen och i springan på rampen, fortsätt att trycka ned fogklämmen med en klubba eller en liten hammare (se fig. 2 och 3).

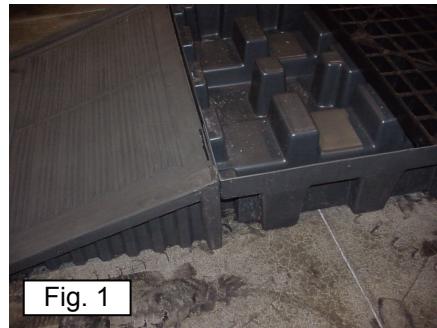


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

- 4) Se till att fogklämmen är helt nedtryckt och i jämnhöjd med överkanten på pallen och rampen (se fig. 4).
- 5) När du har placerat ut den första fogklämmen, fortsätt med den andra fogklämmen. Placera fogklämmen på motsatta sidan och installera på samma sätt (se instruktionerna 1 till 4).
- 6) Du har nu avslutat sammanfogningen av rampen till 4-tunnors spillkontrollpallen genom att använda Justrite Manufacturing fogklämmetod.



Fig. 4

## **LOSSA 4-TUNNORS SPILLKONTROLLPALLEN OCH RAMPEN SOM ÄR SAMMANKOPPLADE MED FOGKLÄMMOR**

- 1) Medan du lyfter upp rampen något från marken, knackar du försiktigt på den andra sammankopplade 4-tunnors spillkontrollpallen övre kant (se fig. 5).
- 2) Efter upprepade knackningar bör pallen och rampen lossna (se fig. 6). Upprepa steg 1 för att lossa den andra fogklämmen.
- 3) Du har nu lossat fogklämmorna från 4-tunnorspallen.



Fig. 5



Fig. 6

**OM DU HAR NÅGRA FRÅGOR ELLER KOMMENTARER  
BETRÄFFANDE DENNA TILLBEHÖRSSATS OCH DESS  
INSTRUKTIONER, KONTAKTA JUSTRITE MANUFACTURING  
KUNDTJÄNST.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.**

**1-847-298-9250**

**FAX: 1-847-298-3429**

**EMAIL: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)**  
**[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# INSTRUKCJA MONTAŻU POCHYLNIA DO PALETY NA CZTERY BECZKI DO KONTROLI WYCIEKÓW (NR CZĘŚCI 28921)

## ZESTAW DO MONTAŻU POCHYLNI

- 1) 1 POCHYLNIA 28921
- 2) 2 KLAMRY ZE STALI NIERDZEWNEJ
- 3) 1 INSTRUKCJA MONTAŻU

## NARZĘDZIA POTRZEBNE DO MONTAŻU

- 1) POBIJAK PLASTIKOWY LUB GUMOWY ALBO MAŁY MŁOTEK

## Kolejność montażu

- 1) Ustaw paletę na cztery beczki do kontroli wycieków Justrite, umieść pochylnię z boku palety i dosuń wyższą płaszczyznę pochylni do palety (rys. 1).



rys. 1

- 2) Połącz pochylnię z paletą (rys. 2). Umieśc klamrę na górnjej krawędzi palety i wsuń drugą stroną w otwory w pochylni (rys. 2).



rys. 2

- 3) Następnie wbij ją pobijakiem lub małym młotkiem (rys. 2 i 3). UWAGA: Nie rób tego ręką! Wbijanie klamer ręka może doprowadzić do obrażeń ciała.



rys. 3

- 4) Klamra musi być dobrana równo z górnymi krawędziami palety i pochylni (rys. 4).
- 5) Po umocowaniu pierwszej klamry umocuj drugą. Umieść ją po drugiej stronie i przymocuj w ten sam sposób (patrz punkty 1-4).
- 6) Pochylnia została przymocowana do palety na cztery beczki do kontroli wycieków metodą łączenia klamrami produkcji Justrite Manufacturing.



rys. 4

### **ROZŁĄCZANIE POCHYLNI PRZYMOCOWANEJ KLAMRAMI DO PALETY NA CZTERY BECZKI DO KONTROLI WYCIEKÓW**

- 1) Unosząc nieco pochylnię, pobijaj ostrożnie krawędź palety na cztery beczki do kontroli wycieków (rys. 5).



rys. 5

- 2) Po kilku uderzeniach paleta i pochylnia powinny się rozdzielić (rys. 6). Powtórz tę czynność przy drugiej klamrze.
- 3) Klamry zostały zdjęte z palety na cztery beczki.



rys. 6

**WSZELKIE PYTANIA LUB UWAGI DOTYCZĄCE TEGO ZESTAWU AKCESORIÓW I INSTRUKCJI PROSIMY KIEROWAĆ DO DZIAŁU OBSŁUGI Klientów JUSTRITE MANUFACTURING.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.**

**1-847-298-9250**

**FAKS: 1-847-298-3429**

**EMAIL: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)**

**[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# 4-VARİL DÖKME KONTROLÜ PALETİ RAMPASI (PARÇA NO 28921) TALİMAT SAYFASI

## RAMPA SETİ AŞAĞIDAKİLERİ İÇERİR:

- 1) (1) RAMPA 28921
- 2) (2) PASLANMAZ ÇELİK BAĞLAMA KLİPSLERİ
- 3) (1) TALİMAT SAYFASI

## MONTAJI TAMAMLAMAK İÇİN GEREKLİ ARAÇLAR:

- 1) PLASTİK VEYA KAUÇUK TOKMAK VEYA KÜÇÜK ÇEKİÇ

## Montaj talimatları aşağıdaki gibidir:

- 1) Justrite 4-Varil Dökme Kontrolü Paleti yerindeyken, rampayı paletin bir tarafının önüne yerleştirin, rampanın yüksek yüzünü paletin önüne doğru itin ve rampayı paletin dış kenarları ile aynı hizaya getirin (bkz. şekil 1).
- 2) Rampa ve paleti birleştirin (bkz. şekil 2). Bağlama Klipsini paletin üst köşelerine ve rampadaki yuvalara yerleştirin (bkz. şekil 2).
- 3) Bağlama Klipsi paletin üst köşesine ve rampadaki yuvaya geldiğinde, klipsi aşağı itmek için bir tokmak veya küçük bir çekici kullanın (bkz. şekil 2 ve 3). **NOT: Lütfen elinizi kullanmayın. Klipse elinizle vurmak yaralanmalara yol açabilir.**



Şekil 1



Şekil 2



Şekil 3

- 4) Klipsin tamamının girdiğinden ve palet ve rampanın üst köşesiyle aynı düzeye geldiğinden emin olun (bkz Şekil 4).
- 5) İlk klipsi yerleştirdikten sonra, ikinci klipsi yerleştirin. Klipsi karşı uca yerleştirerek aynı şekilde monte edin (referans için 1 ile 4 arasındaki talimatlara bakın).
- 6) Justrite Manufacturing Bağlama Klipsi yöntemini kullanarak Rampayı 4-Varil Dökme Kontrolü Paletine bağlamayı tamamlamış bulunmaktasınız.



Şekil 4

## **BAĞLAMA KLİPSLERİYLE BİRLEŞTİRİLMİŞ 4-VARİL DÖKME KONTROLÜ PALETİ VE RAMPAYI AYIRMAK İÇİN**

- 1) Rampayı hafifçe yerden yukarı kaldırırken, bağlı 4-Varil Dökme Kontrolü Paletinin üst köşesine hafifçe vurun (bkz. şekil 5).
- 2) Birkaç defa vurduktan sonra, palet ve rampa ayrılmalıdır (bkz. şekil 6). Diğer Bağlama Klipsini de ayırmak için 1 işlemi tekrar edin.
- 3) Bağlama Klipslerini 4-varil paletten ayırmış bulunmaktasınız.



Şekil 5



Şekil 6

**BU AKSESUAR KİTİNE VE TALİMATLARINA İLİŞKİN  
SORU VEYA YORUMUNUZ VARSA,  
JUSTRITE MANUFACTURING MÜŞTERİ HİZMETLERİ  
BÖLÜMÜYLE TEMAS KURUN.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.  
1-847-298-9250  
FAKS: 1-847-298-3429  
E-POSTA: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)  
[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# FOLHETO DE INSTRUÇÕES DA RAMPA PARA PLATAFORMA DE CONTROLO DE DERRAMES PARA 4 TAMBORES (No. PEÇA. 28921)

## O CONJUNTO DA RAMPA VEM COM:

- 1) (1) RAMPA 28921
- 2) (2) PRESILHAS DE CONEXÃO DE AÇO INOXIDÁVEL
- 3) (1) FOLHETO DE INSTRUÇÕES

## FERRAMENTAS NECESSÁRIAS PARA A MONTAGEM:

- 1) MALHO DE PLÁSTICO OU BORRACHA OU PEQUENO MARTELO

### Instruções de montagem:

- 1) Com a Plataforma de Controlo de Derrames para 4 Tambores Justrite colocada no local desejado, posicionar a rampa na frente de um dos lados da plataforma, empurrar o lado elevado da rampa contra a frente da plataforma e alinhar a rampa com as bordas externas da plataforma (ver a fig.1).
- 2) Juntar a rampa e a plataforma (ver a fig. 2). Instalar a Presilha de Conexão sobre a borda superior da plataforma, inserindo-a na respectiva abertura da rampa (ver a fig. 2).
- 3) Com a Presilha de Conexão posicionada sobre a borda superior da plataforma e inserida na abertura da rampa, empurrá-la para baixo com um malho ou pequeno martelo (ver as figs. 2 e 3). **NOTA: Não usar a mão. Martelar a presilha com a mão pode resultar em lesões físicas.**



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

- 4) Assegurar-se que a presilha está totalmente inserida e nivelada com as bordas superiores da plataforma e da rampa (ver a fig. 4).
- 5) Após instalar a primeira presilha, passar para a segunda. Posicionar uma presilha na extremidade oposta e instalar da mesma forma (referir-se às instruções 1 a 4).
- 6) Terminou de prender a rampa à Plataforma de Controlo de Derrames para 4 Tambores utilizando o método da Presilha de Conexão da Justrite Manufacturing.



Fig. 4

### **PARA SEPARAR A PLATAFORMA DE CONTROLO DE DERRAMES PARA 4 TAMBORES E A RAMPA QUANDO CONECTADAS COM PRESILHAS DE CONEXÃO**

- 1) Levantar a rampa ligeiramente e bater levemente na borda superior da Plataforma de Controlo de Derrames para 4 Tambores (ver a fig. 5).
- 2) Após bater repetidamente, a plataforma e a rampa deverão separar-se (ver a fig. 6). Repetir a etapa 1 para remover a outra Presilha de Conexão.
- 3) Removeu os Presilhas de Conexão da plataforma para 4 tambores.



Fig. 5



Fig. 6

**SE TIVER QUALQUER DÚVIDA OU COMENTÁRIOS RELACIONADOS COM ESTE CONJUNTO DE ACESSÓRIOS OU COM AS RESPECTIVAS INSTRUÇÕES, ENTRAR EM CONTACTO COM O DEPARTAMENTO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE DA JUSTRITE MANUFACTURING.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.**

**1-847-298-9250**

**FAX: 1-847-298-3429**

**E-MAIL: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)**

**[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# VALUMA-ASTIAPALLETIN RAMPPI NELJÄLLE TYNNYRILLE (OSANRO. 28921) OHJEVIHKO

## **KOKOONPANOON KUULUU:**

- 1) (1) RAMPPI 28921
- 2) (2) RUOSTUMATTOMASTA TERÄKSESTÄ VALMISTETTU LIITOSHAKASTA
- 3) (1) OHJEVIHKO

## **ASENNUKSESSA TARVITTAVAT TYÖKALUT:**

- 1) MUOVI- TAI KUMINUIJA TAI PIENI VASARA

## **Asenna kokoonpano seuraavasti:**

- 1) Valuma-astiapalletin ollessa paikoillaan, asenna ramppi palletin yhden reunan eteen, paina rampin korkea reuna palletin etureunaa vasten ja linjaa ramppi palletin ulkoreunojen kanssa (ks. kuva 1).
- 2) Asenna palletti ja ramppi toisiinsa (ks. kuva 2). Aseta liitoshakaset palletin yläreunojen yli rampissa oleviin loviin (ks. kuva 2).
- 3) Kun liitoshakaset ovat asennettuina palletin yläreunan yli rampissa olevaan loveen, naputa hakaset alas nuijalla tai vasaralla (ks. kuvia 2 ja 3). **HUOMAA: Älä käytä käsiäsi.**  
**Liitoshakasten nuijiminen kässillä saattaa aiheuttaa vammoja.**



Kuva 1



Kuva 2



Kuva 3

- 4) Varmista, että liitoshakanen on kokonaan alhaalla ja samalla tasolla palletin ja rampin yläreunan kanssa (ks. kuva 4).
- 5) Kun olet asentanut ensimmäisen liitoshakasen, asenna toinen. Asenna hakanen vastakkaiselle puolelle samalla tavalla (katso lisähohjeita kohdista 1 – 4).
- 6) Nyt olet onnistuneesti asentanut palletin Justrite Manufacturingin liitoshakasten avulla.



Kuva 4

### **LIITOSHAKASILLA TOISIINSA LIITETYN RAMPIN JA PALLETIN IRROTTAMINEN**

- 1) Nosta ramppia jonkin verran maasta. Napauta palletin reunaa varovasti (ks. kuva 5).
- 2) Palletin ja rampin tulisi irrota toisistaan hetken naputtelun jälkeen (ks. kuva 6). Irrota toinen liitoshakanen toistamalla vaihe 1.
- 3) Nyt olet onnistuneesti irrottanut liitoshakaset palletista.



Kuva 5



Kuva 6

**KYSYMYKSET JA KOMMENTIT TÄSTÄ  
LISÄVARUSTESARJASTA JA SIIHEN LIITTYVISTÄ OHJEISTA  
VOIT OSOITTAA JUSTRITE MANUFACTURINGIN  
ASIAKASPALVELUUN.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.  
1-847-298-9250**

**FAKSI: 1-847-298-3429**

**EMAIL: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)  
[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# RAMPE TIL SPILDPALLE TIL 4 TROMLER (FABRNR. 28921) INSTRUKTIONSARK

## RAMPESÆTTET INDEHOLDER:

- 1) 1 STK. RAMPE 28921
- 2) 2 STK. SAMLECLIPS I RUSTFRIT STÅL
- 3) 1 STK. INSTRUKTIONSARK

## NØDVENDIGT VÆRKTOJ:

- 1) PLAST-/GUMMIHAMMER ELLER LILLE ALM. HAMMER

## Fremgangsmåde:

- 1) Når Justrite-spildpallen til 4 tromler er på plads, placeres rampen foran en af pallens sider. Rampens høje ende skal vende ind mod pallen og rampens sider flugte med pallens (se fig. 1).
- 2) Sæt rampen og pallen sammen (se fig. 2). Monter samleclipsen på pallekanten og i hullet i rampen (se fig. 2).
- 3) Når samleclipsen er placeret på pallekanten og i hullet i rampen, skal den clipsen banks på plads med en plast-/gummihammer eller en lille almindelig hammer (se fig. 2 og 3). **BEMÆRK:** Brug ikke hånden. Hvis clipsen banks ned med hånden, er der risiko for personskade.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

- 4) Sørg for at banke clipsen helt ned, så den er plan med pallens overkant og rampen (se fig. 4).
- 5) Efter montering af den første clips skal den næste monteres. Monter clipsen på samme måde i den modsatte ende (se pkt. 1 til 4 ovenfor).
- 6) Nu er rampen fastgjort til spildpallen til 4 tromler ved hjælp af Justrite Manufacturing-samleclipsene.



Fig. 4

### **ADSKILLELSE AF EN SPILDPALLE TIL 4 TROMLER FRA EN RAMPE, SOM ER SAMMENKOBLET MED SAMLECLIPS**

- 1) Mens rampen løftes en anelse fra gulvet, bankes der let oven på kanten af den fastgjorte spildpalle (se fig. 5).



Fig. 5

- 2) Pallen og rampen går løs og bliver adskilt efter gentagne bankeslag (se fig. 6). Udfør pkt. 1 igen for at løsne den anden samleclips.
- 3) Nu er samleclipsene afmonteret fra spildpallen.



Fig. 6

**HVIS DU HAR SPØRGSMÅL ELLER KOMMENTARER TIL DETTE  
TILBEHØRSSÆT OG INSTRUKTIONERNE HERTIL, BEDES DU  
KONTAKTE KUNDESERVICEAFDELINGEN HOS  
JUSTRITE MANUFACTURING.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.**

**1-847-298-9250**

**FAX: 1-847-298-3429**

**E-MAIL: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)**

**[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# 4-TØNNERS PALLERAMPE FOR UTSLIPPSKONTROLL (DEL NR. 28921) INSTRUKSJONSARK

## RAMPEDEL KOMMER MED:

- 1) (1) RAMPE 28921
- 2) (2) SAMMENFØRINGSKLEMMER I RUSTFRITT STÅL
- 3) (1) INSTRUKSJONSARK

## NØDVENDIG VERKTØY FOR Å MONTERE RAMPEN:

- 1) PLASTIKK- ELLER GUMMIKLUBBE ELLER LITEN HAMMER

## Instruksjon for sammensettingen er som følger:

- 1) Med Justrite 4-tønners palle for utslippskontroll i posisjon, plasser rampen foran en av sidene på pallen, skyv den høyeste delen på rampen opp mot fronten på pallen, og juster rampen slik at kantene er på lik linje med pallens ytterkanter (se figur 1).
- 2) Før rampen og pallen sammen (se figur 2). Plasser sammenføringsklemme over overkanten på pallen og inn i fordypningen på rampen (se figur 2).
- 3) Når sammenføringsklemmen er på plass over overkanten på pallen og fordypningen på rampen, trykk ned klemmen med en klubbe eller liten hammer (se figur 2 og 3). **MERK:** Ikke bruk hånden. Å slå på klemmen med hånden kan medføre skader.

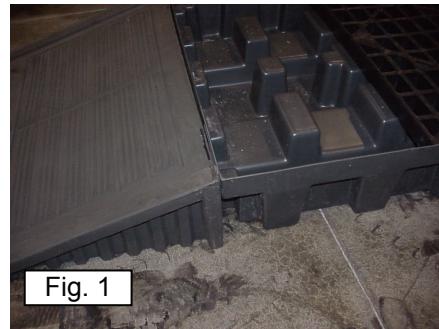


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

- 4) Pass på at klemmen er helt nede og i samme høyde som overkanten på pallen og rampen (se figur 4).
- 5) Når du er ferdig med den første klemmen, fortsett til den andre klemmen. Plasser klemmen på den andre siden og installer på samme måte (se instruksjonene 1 til 4 for referanse).
- 6) Du er ferdig med å feste rampen til pallen 4-tønners palle for utslippskontroll ved å bruke Justrite Manufacturing sin metode med sammenføringsklemmer.



Fig. 4

## **FOR Å SKILLE EN 4-TØNNERS PALLE FOR UTSLIPPSKONTROLL FRA RAMPEN OG SAMMENFØRINGSKLEMMENE**

- 1) Mens rampen så vidt løftes fra bakken, bank lett på overkanten av festet 4-tønners palle for utslippskontroll (se figur 5).
- 2) Etter gjentagende banking skulle pallen og rampen kunne skilles fra hverandre (se figur 6). Gjenta steg 1 for å løsne den andre klemmen.
- 3) Du har nå løsnet sammenføringsklemmene fra 4-tønners pallen.



Fig. 5

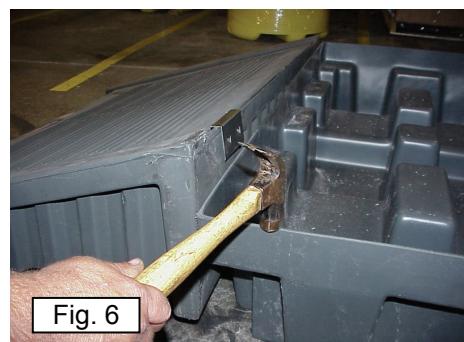


Fig. 6

**HVIS DU HAR SPØRSMÅL ELLER KOMMENTARER ANGÅENDE  
DETTE TILLEGGSUTSTYRET, TA KONTAKT MED JUSTRITE  
MANUFACTURING SIN KUNDESERVICEAVDELING.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.  
1-847-298-9250  
FAKS: 1-847-298-3429  
EMAIL: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)  
[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# PALETOVÁ RAMPA NA 4 SUDY S OCHRANOU PROTI ROZLIATIU (SÚČIASKA Č. 28921) INŠTRUKTÁŽNY LIST

## **SÚBOR RAMPY OBSAHUJE:**

- 1) (1) RAMPU 28921
- 2) (2) SPOJOVACIE SKOBY Z NEREZOVEJ OCELE
- 3) (1) INŠTRUKTÁŽNY LIST

## **NÁSTROJE POTREBNÉ PRE REALIZÁCIU MONTÁŽE:**

- 1) PLASTOVÁ ALEBO GUMOVÁ PALIČKA ALEBO MALÉ KLADIVO

### **Pri montáži postupujte nasledujúcim spôsobom:**

- 1) Umiestnite Paletu na 4 sudy s ochranou proti rozliatiu na miesto, umiestnite rampu k jednej zo strán palety, zatlačte vysokú stranu rampy oproti čelnej strane palety a vyrovnajte rampu s vonkajšími hranami palety (pozri obr. 1).
  - 2) Spojte rampu s paletou (pozri obr. 2). Cez hornú hranu palety a do drážok rampy založte spojovaci skobu (pozri obr. 2).
  - 3) Keď sú spojovacie skoby nasadené cez hornú hranu palety a do drážky v rampe, prikročte k ich zatlačeniu dolu pomocou paličky alebo malého kladiva (pozri obr. 2 a 3).
- POZNÁMKA: Nepoužívajte na to prosím ruku. Búchanie do svoriek rukou by mohlo spôsobiť poranenie.**



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3

- 4) Ubezpečte sa, že je skoba úplne zasunutá a zarovnaná s hornou hranou palety a rampy (pozri obr. 4).
- 5) Po umiestnení prvej skoby, prikročte k zasnutiu druhej. Umiestnite skobu na opačný koniec a nainštalujte ju rovnakým spôsobom (ako pomôcku pozri pokyny od bodu 1 do bodu 4).
- 6) Tým ste dokončili upevnenie rampy k palete na 4 sudy s ochranou proti rozliatiu pomocou metódy Spojovacích skôb spoločnosti Justrite Manufacturing.



Obr. 4

### **PRE ODDELENIE PALETY NA 4 SUDY S OCHRANOU PROTI ROZLIATIU A RAMPY, KTORÉ SÚ SPOJENÉ SPOJOVACÍMI SKOBAMI**

- 1) Mierne zdvihnite rampu zo zeme a jemne zabúchajte na hornú hranu pripojenej palety na 4 sudy s ochranou proti rozliatiu (pozri obr. 5).
- 2) Po opakovaných zabúchaniach by sa mali paleta a rampa rozpojiť (pozri obr. 6). Pre oddelenie druhej spojovacej skoby zopakujte krok 1.
- 3) Týmto ste z palety na 4 sudy demontovali spojovacie skoby.



Obr. 5



Obr. 6

**POKIAL' MÁTE AKÉKOĽVEK OTÁZKY ALEBO KOMENTÁRE, KTORÉ SA TÝKAJÚ TOHTO BALÍČKA PŘÍSLUŠENSTVA A POKYNOV K NEMU, OBRÁŤTE SA NA ODDELENIE SLUŽIEB ZÁKAZNÍKOM SPOLOČNOSTI JUSTRITE MANUFACTURING.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.**  
**1-847-298-9250**  
**FAX: 1-847-298-3429**  
**EMAIL: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)**  
**[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# NÉGYDOBOS KIÖMLÉSSZABÁLYZÓ RAKLAPRÁMPA (ALKATRÉSSZÁM: 28921) UTASÍTÁSLAP

## A RÁMPASZERELVÉNY TARTOZÉKAI:

- 1) (1) 28921 RÁMPA
- 2) (2) ROZSDAMENTES ACÉL ÖSSZEKAPCSOLÓ KAPOCS
- 3) (1) UTASÍTÁSLAP

## AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK:

- 1) MŰANYAG VAGY GUMI DÖNGÖLŐ, VAGY KIS KALAPÁCS

## Az összeszerelési utasítások az alábbiak:

- 1) Helyezze helyére a Justrite négydobos kiömlésszabályzó raklapot, majd tegye a rámpát a raklap egyik oldala elé, és nyomja a rámpa magas oldalát a raklap elejéhez, majd igazítsa a rámpát a raklap külső széleihez (lásd: 1. ábra).
- 2) Csatlakoztassa a rámpát a raklaphoz (lásd: 2. ábra). Helyezze az összekapcsoló kapcsot a raklap felső szélei fölé és a rámpa nyílásába (lásd: 2. ábra).
- 3) Ha az összekapcsoló kapocs már a raklap felső éle fölött és a rámpa nyílásában van, akkor nyomja azt le döngölővel vagy kis kalapáccsal (lásd: 2. és 3. ábra).

**MEGJEGYZÉS: Ezt ne a kezével csinálja. Ha a kapcsot a kezével nyomja le, az sérülést okozhat.**



1. ábra



2. ábra



3. ábra

- 4) Győződjön meg arról, hogy a kapocs teljesen lejt van, és egy szintben van a raklap és a rámpa felső élével (lásd: 4. ábra).
- 5) Ha elhelyezte az első kapcsot, folytassa a másodikkal. Helyezze a kapcsot a szemközti végére, és rögzítse ugyanígy (ehhez lásd az 1-4. utasításokat).
- 6) Ezzel befejeződött a rámpa négydobos kiömlésszabályzó raklaphoz való rögzítése a Justrite Manufacturing összekapcsoló kapcsával.



4. ábra

### **ÖSSZEKAPCSOLÓ KAPCSOKKAL RÖGZÍTETT NÉGYDOBOS KIÖMLÉSSZABÁLYOZÓ RAKLAP ÉS RÁMPA SZÉTVÁLASZTÁSA**

- 1) Emelje meg kissé a talajról a rámpát, és közben finoman ütögesse meg a hozzá rögzített négydobos kiömlésszabályzó raklap felső élét (lásd: 5. ábra).



5. ábra

- 2) Néhány kisebb ütés után a raklapnak és a rámpának szét kell válnia (lásd: 6. ábra). A másik összekapcsoló kapocs elválasztásához ismételje meg az 1. lépést.
- 3) Ezzel befejeződött az összekapcsoló kapcsok leválasztása a négydobos raklapról.



6. ábra

**AMENNYIBEN A FENTI KIEGÉSZÍTŐ KÉSZLETTEL VAGY AZ AHHOZ TARTOZÓ UTASÍTÁSOKKAL KAPCSOLATOS KÉRDÉSE VAGY MEGJEGYZÉSE VAN, FORDULJON A JUSTRITE MANUFACTURING ÜGYFÉLSZOLGÁLATI OSZTÁLYÁHOZ.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.  
1-847-298-9250  
FAX: 1-847-298-3429  
E-MAIL: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)  
[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# RAMPA ZA 4-BOBENSKO PALETO ZA NADZOR RAZLITJA (DEL ŠT. 28921) NAVODILA ZA UPORABO

## **MONTAŽNA OPREMA RAMPE VKLJUČUJE:**

- 1) (1) RAMPO 28921
- 2) (2) VEZNE SPOJKE IZ NERJAVEČEGA JEKLA
- 3) (1) NAVODILO ZA UPORABO

## **ORODJA, KI JIH POTREBUJETE ZA MONTAŽO RAMPE:**

- 1) PLASTIČNO OZ. GUMIJASTO KЛАDIVО ALI MALO KЛАDIVО

## **Navodila za uporabo so sledeča:**

- 1) Ko je Justrite 4-bobenska paleta za nadzor razlitja na svojem mestu, rampo namestite na eno od strani palete, potisnite njen zgornji del proti steni palete in jo poravnajte z zunanjimi robovi palete (glej sliko 1)
- 2) Rampo in paleto združite (glej sliko 2). Vezne spojke namestite na robove palete in v odprtine rampe (glej sliko 2).
- 3) Ko je vezna spojka nameščena na zgornji rob palete in v odprtino na rampi, jo zabijte s kladivom (glej sliko 2 in 3). **OPOMBA:**  
**Prosimo, da za to ne uporabite svojih rok, saj se lahko poškodujete.**



Slika 1



Slika 2



Slika 3

- 4) Prepričajte se, da je spojka potisnjena do konca in da je poravnana z zgornjim robom palete in rampe (glej sliko 4).
- 5) Po namestitvi prve spojke, nadaljujte z naslednjo. Spojko namestite na nasprotni konec na enak način (glej navodila 1 do 4).
- 6) S tem ste zaključili s pritrjevanjem rampe na 4-bobensko paletu za nadzor razlitja s pomočjo Justrite Manufacturing metode vezne spojke.



Slika 4

### **LOČEVANJE 4-BOBENSKE PALETE ZA NADZOR RAZLITJA IN RAMPE, KI JU ZDRUŽUJEJO VEZNE SPOJKE**

- 1) Med dvigovanjem rampe od tal, nežno udarite na zgornji rob pritrjene 4-bobenske palete za nadzor razlitja (glej sliko 5).



Slika 5

- 2) Po nekaj blagih udarcih se bosta paleta in rampa ločili (glej sliko 6). Za odstranitev druge spojke, ponovite korak 1.
- 3) S tem ste odstranili vezne spojke z vaše 4-bobenske palete.



Slika 6

**ČE IMATE KAKRŠNOKOLI VPRAŠANJE ALI KOMENTAR V ZVEZI S TEM PRIPOMOČKOM IN NJEGOVIMI NAVODILI, SE PROSIMO OBRNITE NA ODDELEK ZA KUPCE V PODJETJU JUSTRITE MANUFACTURING.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.**

**1-847-298-9250**

**FAKS: 1-847-298-3429**

**EL.POŠTA: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)**

**[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# PALETOVÁ RAMPA NA 4 SUDY S OCHRANOU PROTI ROZLITÍ (SOUČÁSTKA Č. 28921) INSTRUKČNÍ LIST

## **SOUBOR RAMPY OBSAHU:**

- 1) (1) RAMPU 28921
- 2) (2) SPOJOVACÍ SPONKY Z NEREZAVĚJÍCÍ OCELI
- 3) (1) INSTRUKČNÍ LIST

## **NÁSTROJE POTŘEBNÉ K PROVEDENÍ MONTÁŽE:**

- 1) PLASTOVÁ NEBO GUMOVÁ PALIČKA NEBO MALÉ KLAVIDO

## **Při montáži postupujte následujícím způsobem:**

- 1) Umístěte paletu na 4 sudy s ochranou proti rozlití Justrite na místo, umístěte rampu k jedné ze stran palety, zatlačte vysokou stranu rampy proti čelní straně palety a srovnejte rampu s vnějšími hranami palety (viz. obr. 1).
- 2) Spojte rampu s paletou (viz. obr. 2). Na horní hraně palety a do otvoru rampy umístěte spojovací svorky (viz. obr. 2).
- 3) Když jsou spojovací svorky nasazeny na horní hraně palety a do otvoru rampy, pokračujte jejich zatlačením dolů pomocí paličky nebo malého kladiva (viz. obr. 2 a 3). **POZNÁMKA:**  
**Nepoužívejte k tomu prosím ruku.**  
**Bouchání do svorek rukou by mohlo způsobit zranění.**



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3

- 4) Ujistěte se, že je svorka zcela zasunuta a zarovnána s horní hranou palety a rampy (viz. obr. 4).
- 5) Po umístění první svorky přistupte k zasunutí druhé. Umístěte svorku na protější konec a nainstalujte ji stejným způsobem (pro referenci viz. pokyny od bodu 1 do bodu 4).
- 6) Tím jste dokončili upevnění rampy k paletě na 4 sudy s ochranou proti rozlití pomocí metody spojovacích svorek společnosti Justrite Manufacturing Company.



Obr. 4

### **JAK ODDĚLIT PALETU NA 4 SUDY S OCHRANOU PROTI ROZLITÍ OD RAMPY, JSOU-LI SPOJENÉ SPOJOVACÍMI SVORKAMI**

- 1) Mírně nadzvedněte rampu ze země a jemně zaklepejte na horní hranu připojené palety na 4 sudy s ochranou proti rozlití (viz. obr. 5).
- 2) Po opakovaných poklepech by se měly paleta a rampa rozpojit (viz. obr. 6). K oddělení druhé spojovací svorky zopakujte krok 1.
- 3) Tímto jste z palety na 4 sudy demontovali spojovací svorky.



Obr. 5



Obr. 6

**MÁTE-LI JAKÉKOLIV DOTAZY ČI KOMENTÁŘE TÝKAJÍCÍ SE TOHOTO BALÍČKU PŘÍSLUŠENSTVÍ A POKYNŮ K NĚMU, OBRAŤTE SE NA ODDĚLENÍ SLUŽEB ZÁKAZNÍKŮM SPOLEČNOSTI JUSTRITE MANUFACTURING.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.  
1-847-298-9250  
FAX: 1-847-298-3429  
EMAIL: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)  
[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# 4 TRUMLI LEKKE KONTROLLIMISALUSE RAMBI (DETAIL # 28921) JUHEND

## RAMBI KOOSTEKOMPLEKTI KUULUB:

- 1) (1) RAMP 28921
- 2) (2) ROOSTEVABAST TERASEST ÜHENDUSKLAMBRID
- 3) (1) JUHEND

## KOOSTE TEOSTAMISEKS VAJALIKUD TÖÖRIISTAD:

- 1) PLASTIK- VÕI KUMMIVASAR VÕI VÄIKE HAAMER

## Paigaldusjuhised on alljärgnevad:

- 1) Justrite 4 trumli lekke kontrollimisaluse oma kohale paigaldamise järel paigutage ramp aluse ühe külje ette, lükake rambi kõrgem pool vastu aluse esiosa ning viige ramp aluse väliservaga ühele joonele (vaata joonis 1).
- 2) Ühendage omavahel ramp ja alus (vaata joonis 2). Asetage ühendusklamber üle aluse servade rambil asuvatesse pesadesse (vaata joonis 2).
- 3) Pärast ühendusklambri paigaldamist üle mölema aluse servade rambis asuvasse pesasse suruge klamber vasara või väikese haamriga kaasa aidates alla (vaata joonis 2 ja 3). **MÄRKUS: Ärge palun kasutage oma kätt. Käega klambri löömine võib lõppeda vigastustega.**



- 4) Veenduge, et klamber on lõpuni alla vajutatud ning samal tasemel kui mõlemad aluse servad ja ramp (vaata joonis 4).
- 5) Pärast esimese klambi paigaldamist jätkake teise klambi paigaldamisega. Pange klamber vastasküljele ning paigaldage samal viisil (vaata võrdluseks juhiseid 1 kuni 4).
- 6) Olete just lõpetanud rambi kinnitamise 4 trumli lekke kontrollimisaluse külge Justrite Manufacturing ühendusklambrite meetodi abil.



vaata joonis 4

### **ÜHENDUSKLAMBRITEGA SEOTUD 4 TRUMLI LEKKE KONTROLLIMISALUSE NING RAMBI OMAVAHEL ERA LDAMISEKS**

- 1) Rampi maast kergelt üles tõstes koputage kergelt külge ühendatud 4 trumli lekke kontrollimisaluse ülaserva pihta (vaata joonis 5).



vaata joonis 5

- 2) Peale korduvaid koputusi peaks alus ja ramp üksteisest eralduma (vaata joonis 6). Korrake teise ühendusklambi eemaldamiseks 1. sammu.
- 3) Nüüd olete eemaldanud ühendusklambrid 4 trumli aluselt.



vaata joonis 6

**KÜSIMUSTE VÕI MÄRKUSTE KORRAL ANTUD KOOSTEKOMPLEKTI  
VÕI PAIGALDUSJUHISTE SUHTES VÖTKE PALUN ÜHENDUST  
JUSTRITE MANUFACTURING KLIENDITEENINDUSOSAKONNAGA.**

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.  
1-847-298-9250  
FAKS: 1-847-298-3429  
E-POST: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)  
[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

# 四桶溅漏可控式栈台斜道 (产品号: 28921) 说明书

## 斜道安装组件包括:

- 1) 1 个产品号 28921 的斜道
- 2) 2 个不锈钢连接卡子
- 3) 1 张说明书

## 完成组装所需工具:

- 1) 塑料或橡皮锤或者小铁锤

## 按照下述说明组装:

- 1) 将 Justrite 四桶防溅漏可控式栈台安放到位后，再将斜道安放在栈台一边前面，用力把斜道的高割面推到紧贴栈台的正面，使斜道对准栈台的外沿（见图 1）。
- 2) 将斜道与栈台连接起来（见图 2）。将连接卡子安放在栈台上缘并且插入斜道的销钉槽中（见图 2）。
- 3) 当连接卡子卡住栈台的上缘并插入斜道的销钉槽内，用木槌或小铁锤将卡子轻轻向下敲击（见图 2 和 3）。注意：请不要用手。用手敲击可能会使手受伤。



图 1



图 2



图 3

- 4) 确保卡子向下敲击到位并且与栈台和斜道上缘齐平（见图 4）。
- 5) 装好第一个连接卡子后，继续装第二个。在另一边安装连接卡子，安装方法相同（参见说明 1-4）。
- 6) 使用 Justrite Manufacturing 链接卡子的方法固定斜道与四桶防溅漏栈台的过程到此完成。



图 4

- 1) 将斜道从地面向上稍稍抬起，轻轻敲击连在一起的四桶溅漏可控式栈台（见图 5）。



图 5

- 2) 不断敲击后，栈台与斜道应该会分开（见图 6）。重复步骤一将另一个连接卡子拆下。
- 3) 现在已经将连接卡子从四桶栈台上拆下来了。



图 6

如果你对本组件包及其装卸说明书有任何问题或评论，请联系  
**Justrite Manufacturing** 客户服务部。

**Justrite Manufacturing**  
电话: 1-847-298-9250  
传真: 1-847-298-3429

电子邮箱: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)  
网址: [www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)

## 4 ドラム流出止めパレットランプ（品番# 28921）取扱説明書

### ランプ組立部品の付属品:

- 1) ランプ ( 28921 )
- 2) ステンレススチール接合クリップ (2個)
- 3) 取扱説明書 (1式)

### 組立に必要な工具:

- 1) プラスチック製/ゴム製マレットまたは小型ハンマー

### 以下の組立手順に従います:

- 1) Justrite 4 ドラム流出止めパレットを所定の位置に置きます。ランプをパレットの片側の前方に置き、ランプの高い方をパレットの前方に押しつけてランプとパレットの外縁を一致させます（図1参照）。
- 2) ランプとパレットを結合します（図2参照）。パレットの上縁に結合クリップを取付けて、ランプの溝に入れます（図2参照）。
- 3) パレットの上縁とランプの溝に結合クリップを被せたら、マレットまたは小型ハンマーで打ち込みます（図2、3を参照）。注：クリップを手で押さないでください。クリップを手で叩くと負傷する恐れおがります。



図1



図2



図3

4) クリップが最後までしっかりととはまり、パレットとランプの上縁と同一平面になっていることを確認します（図4参照）。



図4

5) 最初のクリップを取付けたら、2つ目のクリップの取付け作業に進みます。クリップを反対の端にはめて、同様の方法で取付けます（ステップ1～4を参照）。

6) これで、Justrite Manufacturing のクリップ結合方法により、4ドラム流出止めパレットとランプを分離する方法

1) ランプを地面から若干持ち上げた状態で、結合された4ドラム流出止めパレットの上縁を軽く叩きます（図5参照）。



図5

2) 何回か叩くとパレットとランプが離れます（図6参照）。ステップ1を繰り返して、もう一方の結合クリップを取り外します。



図6

3) これで結合クリップが4ドラムパレットから外れました。

この付属キットと取扱説明書に関する質問や意見については、**JUSTRITE MANUFACTURING** 顧客サービス部門までご連絡ください。

**JUSTRITE MFG. CO., L.L.C.**

**1-847-298-9250**

**ファックス: 1-847-298-3429**

**Eメール: [justrite@justritemfg.com](mailto:justrite@justritemfg.com)**

**[www.justritemfg.com](http://www.justritemfg.com)**

RM079302

CAPACIDAD DE CARGA: 454 KG (1000 LB)  
CAPACITÉ DE CHARGE : 454 KG (1000 LB)  
NOMINALE TRAGLAST: 454 KG (1000 LBS)  
CARICO NOMINALE: 454 KG (1000 LIBBRE)  
NOMINALE BELASTING: 454 KG (1000 LB)  
LASTKLASSIFICERING: 454 KG (1000 LBS)

DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE: 454 KG (1000 LBS)  
YÜK ORANI: 454 KG (1000 LIBRE)  
CARGA NOMINAL: 454 KG (1 000 LB)  
MAKSIMIKUORMA: 454 KG (1000 PAUNAA)  
BÆREEVNE: 454 KG (1000 LBS)

**RM079302**